企業傳訊

Corporate Communications
在2021/22年度，本會收到社區人士、企業及團體的鼎力支持，共籌得四百一十五萬港元，較去年多一百一十五萬港元。建立共融社會需要社會各界的支持和共同協作，本會感謝各企業、團體及社區人士與本會建立緊密的伙伴關係，讓本會與殘疾人士在共融路上走得更遠。本會透過不同的籌款活動，鼓勵企業和社區人士捐款及參與，支持本會自負盈虧服務的運作，及推動社會共融。

In 2021/22, the Society received support from corporate partners, organisations and the general public, and raised a total of HK$4.15 million, which is HK$1.15 million more than last year. Building an inclusive society requires support and collaboration from all sectors of the community. We would like to thank all corporate partners, organisations and donors for establishing close partnerships with us, which allows us to go further on the inclusive journey with persons with disabilities. Through various fundraising activities, the Society encourages its corporate partners and the community to raise funds, support the operations of our non-subsidized services and promote social inclusion through participation.

感謝各界人士謹細支持 2021 年 11 月 6 日舉行的扶康會全港旗日，當日超過三千名義工、員工、服務使用者及其家人一同於港九新界將軍澳、屯門、葵涌及新界西區等不同地方插旗，感謝社會對扶康會的支持，為扶康會籌得超過一百四十八萬港元善款。

Thank you for supporting the Society’s Territory-Wide Flag Day, which was held on 6 November 2021. More than 3,000 volunteers, staff, service users and their family members sold flags in different places around Hong Kong Island, Kowloon and New Territories. This year, the Society raised more than HK$1.48 million, which supported the development of our non-subsidized services and the development of services for persons with intellectual disabilities, psychiatric disabilities and autism spectrum disorders.
To promote the message of social inclusion, the Society invited local illustrator Siu Hoi to design five flag stickers based on the five social inclusive elements proposed by sociologist John O’Brien, namely ‘Relationship Building’, ‘Choice’, ‘Learning/Competence’, ‘Respect’ and ‘Community Presence’, with the continuous support from the community, “Together We Build A Society For All”.

### 45th Anniversary - Virtual Walkathon

The walkathon is one of our most significant events promoting social inclusion. Owing to the latest developments of COVID-19, our Walkathon went virtual as participants customised their own walking routes from 9 to 24 January 2022. The event raised over HK$220,000 for the Society’s non-subvented services.

### Charity Movie Special Screening

The event held on 28 August and 4 September 2021, and a full house record was achieved at both screenings. We hope that the audience became much more aware of the needs of persons with disabilities after watching the movie.

面對突如其來的第五波疫情爆發，本會衷心感謝合作伙伴、各界企業、團體及善心人士熱心捐贈抗疫物資及捐助善款，積極與本會「同心協力，共同抗疫」。

The Society would like to express our heartfelt thanks to its corporate partners, and all enterprises, organisations and donors for their generous donations to better equip the Society in its fight against the uncertainties of the COVID-19 pandemic.

本會會獲SF Family Foundation Limited捐贈二十萬港元，為有服務使用者確診的院友前線員工，在第五波疫情期間提供緊急住宿津貼，以減緩員工在下班後不無懼病毒傳播之沉重壓力，及減輕他們擔憂親人及住所時的財務壓力。

於疫情期間，本會特別推出《零到英雄》之《快樂港內》指定合作夥伴機構，為本會及轄下社企之員工及家屬提供免費「新冠確診患者中職近親傳統康服務」，服務包括情緒康復服務及處方中藥，讓確診員工及服務使用者家屬均能避免舟車勞頓，便獲得適切的診治。

本會於第五波疫情期間，合共獲得外界捐助超過六萬四千個快速抗原檢測試紙及其他抗疫物資，包括機構包括華懋集團及香港賽馬會慈善信托基金，分別捐贈二十萬及一萬九千七百個快速抗原檢測試紙包、捐資購置三萬個口罩，三萬個KN95口罩及三千件保潔衣。

The Society is grateful for receiving the donation of HK$224,000 from SF Family Foundation Limited and to provide accommodation allowances for our frontline staff during the fifth wave of the pandemic. The accommodation allowance alleviated the anxiety of our frontline staff had about spreading the virus to their family members and the financial pressure they faced in renting accommodation.

The Society is honoured to be selected by "Healthy Hong Kong" to offer free online Chinese Medical Consultation for our staff as well as their family members along with medication.

During the fifth wave of the pandemic, the Society received donations of over 64,000 packs of rapid antigen tests and other anti-epidemic materials, including 20,000 packs and 19,700 packs of such test kits from Chinachem Group and the Hong Kong Jockey Club Charities Trust respectively. We also received 30,000 face shields, 30,000 KN95 masks and 3,000 sets of protective clothing from China Merchants Group.
The participation of corporate entities, professional bodies and chambers of commerce is very important for building an inclusive society. We are grateful for the love and support from our partners in their support for persons with disabilities who seek to live a more meaningful and colourful life.

We would like to express our appreciation for the support of our corporate partners in maintaining a long-term partnership with the Society and continuing to express their care for persons with disabilities in different ways during the epidemic. Their support is an indispensable force in promoting social inclusion. In 2021/22, the Society successfully nominated a total of 87 companies, professional bodies and chambers of commerce to receive “Caring Company” and “Caring Organisation” logos presented by the Hong Kong Council of Social Service. We hope that different corporate partners will continue to collaborate with the Society in various inclusion projects to ‘Build an Inclusive Society’ together.
Supporting Development of Art
A famous artist, Mr. Simon MA placed the Society’s donation box at the “Art Charity Festival” to show his care towards persons with disabilities. In addition, Mr. MA visited our FHS Rehabilitation Centre twice, together with well-known public figures from various sectors, to lead our service users to participate in artistic creation activities together.

放置扶康會捐款箱
本會獲新鴻基地產代理有限公司支持，特於旗下六個大型商場的顧客服務中心設放捐款箱半年，以作籌募善款之用。

Placement of Donation Boxes
Fung Hung Society is grateful to have the support from Sun Hung Kai Real Estate Agency Limited, which allows us to place donation boxes at the Customer Care Centres of six of their shopping malls for six months. Shoppers are encouraged to make donations to support our services for persons with disabilities.

藝術發展
著名藝術家李大治出 Jaune吳先生於「心路展當真正藝術展」活動場地放置本會捐款箱，鼓勵參與人士支持扶康會服務。而黃先生更邀請與不同界別的知名人士，到訪扶康會康復中心，帶領服務使用者一同參與藝術創作活動。

Art with Luck” NFT Art Chinese New Year Charity Project
Artcoin, a non-fungible token (NFT) trading platform, invited the Society to cooperate and launch the “Art with Luck” NFT Art Chinese New Year Charity Project together. The project aimed to raise funds for promoting the development of art among persons with disabilities.

 Cantonese Opera Charity Concert
The charity concert was held by “Serving Love and Care”, and the Society again was the beneficiary.

「愛心傳遞」慈善「紀念張家寶逝世五週年《夢斷香違四十年》專劇慈善籌款活動，並邀請本會再成為為該活動的受惠機構。

Cantonese Opera Charity Concert
The charity concert was held by “Serving Love and Care”, and the Society again was the beneficiary.

「花花世界」展能藝術家畫展暨分享會
「花花世界」展能藝術家畫展及分享會，讓社會無法藝術家陳Fully女士舉辦其首個個人畫展。「花花世界」展能藝術家畫展暨分享會，陳 Fully女士更親自指出批作品作慈善獻款，為本會場次矣藝術發展籌款。

“A Bloomy World” Exhibition and Sharing Session by Artist with Disability
The owners of “Beyond Coffee and Bar” kindly provided the venue for free for Ms. CHAN Ying Yee, a service provider of the Society and an artist with disability for her first solo exhibition at the coffee shop. Ying Yee generously donated the collection of paintings for a charity auction. As she intended, the proceeds of the auction will be donated for the Society’s artistic development of persons with disabilities in support of her peers.
協作計劃

「企鵝皮拉爾與希望的天空 區文詩集」
香港藝術中心邀請本會展能藝術家們為「企鵝皮拉爾與希望的天空 區文詩集」創作封面及繪畫插圖。並於新書發佈會展出收錄於詩集中的二十篇由本會展能藝術家所繪畫的插圖。

‘Penguin Pilar and the Sky of Hope – A Collection of Poems by Michelle Ling Alcock’
The Hong Kong Arts Centre invited the Society’s artists with disabilities to create the cover and illustrations for the publication. The Centre also held an exhibition to showcase all thirty artworks included in the publication.

愛心買物會
港基愛心義工隊舉辦港基「快樂生活愛同行」活動，並邀請本會成為活動的受惠機構之一，部份所得收益捐贈本會的殘疾人士服務。

Citybase Charity Sale
The Citybase Volunteer Team organised Together We Share and invited the Society to be one of the beneficiaries. Some of the funds raised would be donated to support our service for persons with disabilities.

企業展銷
本會感謝多名商界友好和義工邀請為本會舉辦義賣，讓服務使用者能將商品展示及銷售所得費用用作義賣活動經費。

Corporate Trade Fair
The Society is grateful for being invited by our corporate partners to set up a charity sale, which allowed us to showcase the abilities and handicrafts of our service users so that they are seen and recognised.

國際廚師日
扶康會獲香港廚師協會邀請，成為「國際廚師日」的受益機構之一。因應疫情持續，香港廚師協會成員移師到扶康會康復中心，為本會超過五百位服務使用者製作愛心飯盒。

International Chefs Day
The Society is honoured to be invited by the Hong Kong Chefs Association and to be selected as one of the beneficiaries again. Owing to the COVID-19 pandemic, the members of the Hong Kong Chefs Association came and prepared lunch boxes for more than 500 service users at our FHS Rehabilitation Centre.

「幸福的黃色小票」活動
本會獲永旺（香港）百貨有限公司邀請成為活動的受惠機構之一，並獲贈電器等物品，提升服務使用者生活質素。

Yellow Receipt Campaign
The Society was invited to be one of the beneficiaries of the “Yellow Receipt Campaign” launched by AECO Stores (H.K.) CO., Limited. AECO also donated electrical appliances to the Society’s service units to improve their service users’ quality of life.
線上下共融藝術活動

中國銀行（香港）有限公司義工與本會義工義工於本會義工

藝術學員不俗導讀參加共融創作的藝術，更促進義

工及服務使用者交流及溝通，讓他們雖然未能親身接觸，

仍可透過共融藝術活動面對「身體近」的目標。

BOCHK x FHS Inclusive Art Activity

The volunteers of BOCHK participated in our online inclusive arts activities together with the service users of Chun Shek Adult Training Centre. While teaching the skills of drawing and painting, our art instructors encouraged the volunteers and service users to interact and exchange their thoughts. Even though the volunteers could not have in-person contact, they could be connected virtually.

媒體報導 Media Reports

在「共融新常態」下，本會致力與不同的傳媒合作及利用傳媒媒體，發放共融資訊、共融活動及

最新動向，以加強社會大眾對扶貧會的認識、對殘疾人士的關注及對殘疾人士能力的認同。

In the inclusive 'New Normal', the Society uses a variety of media platforms to put out messages of social inclusion, inclusive activities and our news to different sectors of the community. The sharing of such information helps the community understand our services further, and raises awareness and recognition of the abilities of persons with disabilities.

2021/22年度杪年報告—義工活動報告

內容包括：展能藝術、殘疾人士就業、社企餐飲服務、共融房屋、抗疫物資供應等。

In 2021/22, more than 34 news articles reported on the Society’s services on various media platforms.

These reports included topics such as arts for persons with disabilities, employment for persons with disabilities, catering services of social enterprises, inclusive housing and donations of epidemic-related protective resources.